

берет и орехи итальянского кедра, жене Крамера⁴⁴⁷ – 4 локтя шелковой тафты на 4 гульдена, жене Лохингера⁴⁴⁸ – 1 локоть шелковой тафты на 1 гульден, обоим Шпенглерам – каждому по кошельку и три красивых рога, господину Иерониму Хольцшюэру⁴⁴⁹ – огромный рог.

Я дважды ел с [португальским] агентом. Я ел с Адрианом, секретарем Анторфа, он подарил мне маленькую картину, написанную мастером Иоакимом,⁴⁵⁰ это Лот с дочерьми. Еще я выручил 12 гульденов за гравюры. Еще я продал на 1 гульден Ганса Грина.⁴⁵¹ Рудигер фон Гелерн подарил мне кусок сандалового дерева. Я дал его парню 1 штюбер. Также я написал масляными красками портрет Бернарда из Рестена[?],⁴⁵² он дал мне за него 8 гульденов и подарил 1 крону моей жене и 1 гульден, равный 24 штюберам, Сусанне. Я отдал 3 штюбера за швейцарский кувшин и 2 штюбера за корабль.⁴⁵³ Еще 3 штюбера за футляр. Еще 4 штюбера духовнику. Я разменял на еду 1 анжелот. Я выручил за гравюры 4 гульдена 10 штюберов. Я заплатил 3 штюбера за целебную мазь. Я заплатил 12 1/2 штюберов за дрова. Я разменял на еду 1 гульден. Я заплатил 1 гульден за четырнадцать кусков французского дерева.⁴⁵⁴ Я подарил Амброзию Хохштеттеру⁴⁵⁵ «Жизнь Марии», он подарил мне изображение своего корабля. Также Рудерико подарил моей жене колечко, стоимостью более 5 гульденов. Я разменял на еду 1 гульден. Я сделал углем портрет секретаря агента Брандана. Я изобразил штифтом его негритянку.⁴⁵⁶ И я сделал портрет Рудерико на большой бумаге кистью, черным и белым.⁴⁵⁷ Я отдал 16 гульденов за кусок камлота в 24 локтя, доставка его стоила 1 штюбер. Также отдал 2 штюбера за перчатки. Я сделал углем портрет Луки из Данцига, он дал мне 1 гульден и кусок сандалового дерева.

Также в субботу после пасхи [6 апреля] я, вместе с Гансом Любером⁴⁵⁸ и мастером Яном Проостом, хорошим живописцем, родом из Брюгге, выехал из Анторфа в Брюгге через Шельду и прибыли в Пефер [Беверен], большое село, оттуда – в Прастен [Врацене], тоже большое село. Затем мы проехали через несколько деревень и прибыли в красивое большое село, где живут богатые крестьяне, там мы позавтракали. Оттуда мы поехали в Польш, богатое аббатство. Оттуда мы поехали через Кальтбруннен [Кауденберн], красивое село. Оттуда через большое и длинное село Кальб [Кальве], оттуда в Эрфельт [Эртвельде], там мы переночевали и рано утром в воскресенье [7

рст.

⁴⁴⁶ Сын Ганса Имгофа младшего и дочери Пиркгеймера Феличиты, крестник Дюрера.

⁴⁴⁷ *Урсула* – жена нюрнбержца Ганса Крамера.

⁴⁴⁸ *Кунигунда* – жена члена нюрнбергского Совета Ганса Лохингера.

⁴⁴⁹ *Иероним Хольцшюэр* – нюрнбергский купец, член Совета. По возвращении из Нидерландов Дюрер написал его портрет.

⁴⁵⁰ Иоаким Патинир.

⁴⁵¹ *Ганс Бальдунг Грин* (ок. 1485–1545) – известный немецкий живописец и гравер; возможно, что он некоторое время учился у Дюрера. Речь идет, вероятно, о его гравюрах.

⁴⁵² В тексте: «Bernhard von Resten». Вероятно, тот «Bernhard von Breslen», который упоминался выше, но не Баренд ван Орлей, как полагали раньше. Упоминаемый здесь портрет отождествляется обычно с известным дрезденским портретом молодого человека с письмом в руках. На письме можно видеть частично закрытую рукой надпись: «Dem... pernh... zw...»

⁴⁵³ Подаренная Дюреру модель корабля (см. ниже).

⁴⁵⁴ Французское дерево «Quiack-Holz» считалось средством от венерических болезней.

⁴⁵⁵ *Амброзио Хохштеттер* – аугсбургский купец, глава торгового дома, конкурировавшего с Фуггерами, жил в Антверпене. Упомянутый выше корабль – модель или изображение корабля, подаренное им Дюреру.

⁴⁵⁶ Рисунок серебряным карандашом (Winkler, т. IV, № 818). Надпись на рисунке: «Катерина, 20 лет».

⁴⁵⁷ Возможно, портрет кистью на серо-фиолетовой бумаге (Winkler, т. IV, № 813).

⁴⁵⁸ *Ганс Любер* – аугсбургский купец, живший в Ульме.